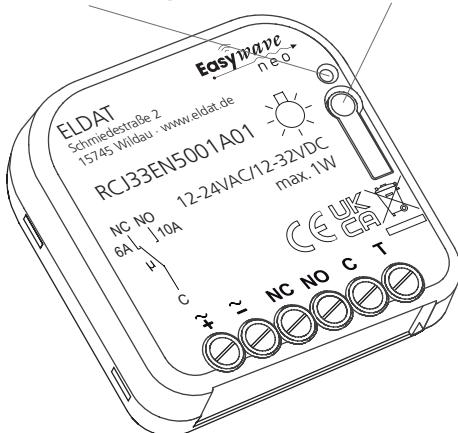


## Versions

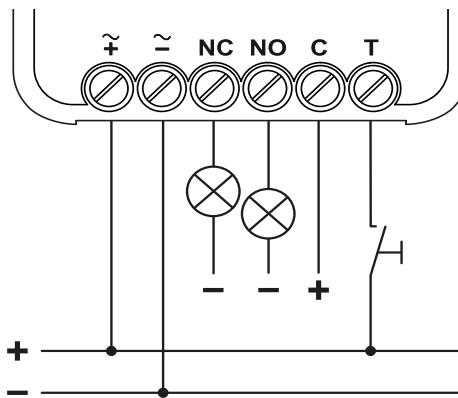
LED rouge/verte

Touche de programmation P



RCJ33EN5001A01

## Schéma de raccordement



## Section de câble

Seuls des câbles ayant une section de 0,5 mm<sup>2</sup> à 2,5 mm<sup>2</sup> peuvent être raccordés. La longueur de dénudage des fils de raccordement est de 6 à 7 mm.

## Caractéristiques techniques

Fréquence :	868,30 MHz
Puissance d'émission :	6,38 mW
Modulation :	FSK
Codage :	Easywave neo, POTA
Type d'appareil :	Interrupteur
Alimentation électrique :	12-24 VCA/12-32 VCC
Entrée :	1 bouton-poussoir externe
Sortie :	1 contact de relais sans potentiel (inverseur)
Consommation :	0,2 W en veille 1,0 W max. sans charge
Capacité de charge max. :	
- AC	NC: 120V/6A/720VA NO: 120V/10A/1200VA
- DC	NC: 30V/6A/180W NO: 30V/10A/300W

## Température

de fonctionnement : -20 °C à +45 °C

Dimensions (l/L/H) : 43,0/42,0/17,5 mm

Poids : environ 31 g

## Contenu de la livraison

Récepteur encastré RCJ33, mode d'emploi, instructions de démarrage rapide

## Utilisation conforme

L'appareil ne doit être utilisé que dans des espaces intérieurs comme récepteur radioélectrique lié à des consommables basse tension. Il s'utilise avec un émetteur radioélectrique Easywave ou un bouton-poussoir externe.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés par un usage non conforme ou détourné.

## Consignes de sécurité



Avant de mettre le produit en service, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi ! En cas de non-respect des consignes, des incendies ou d'autres dangers peuvent survenir.

- Lors de l'installation, veillez à ne pas dépasser la charge de sortie maximale. Si cela ne peut être assuré, le circuit doit être sécurisé du côté de l'installation conformément à la réglementation en vigueur.
- L'installation électrique ne doit être réalisée que par un électricien qualifié autorisé.
- Nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages matériels ou corporels provoqués par le non-respect du mode d'emploi et notamment des consignes de sécurité !
- Veuillez respecter les lois, normes et directives en vigueur, tout comme les consignes du fabricant concernant l'appareil à exploiter !
- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil !
- Faites contrôler les appareils présentant un dysfonctionnement par le fabricant !
- Il est interdit de procéder à des modifications arbitraires de l'appareil !



## Fonctionnement

Le récepteur encastré RCJ33 sert à mettre alternativement en MARCHE et à l'ARRÊT un appareil électrique à l'aide d'un émetteur radioélectrique ou d'un bouton-poussoir externe.

Les modes opératoires MARCHE/ARRÊT, LOGIQUE, VEILLE AUTO et MINUTEUR sont disponibles (voir section « Modes opératoires »).

Au total, 32 codes de transmission Easywave peuvent être programmés dans le récepteur.

La fonction de programmation à distance intégrée POTA (Programming Over The Air) permet de reprogrammer un récepteur déjà installé et qui n'est plus accessible. Vous trouverez une description détaillée du programme POTA sur notre site internet : [https://www.eldat.de/pota\\_de.pdf](https://www.eldat.de/pota_de.pdf). Vous pouvez également demander l'assistance de notre service client.

## Entrée bouton-poussoir T

Le RCJ33 dispose d'une entrée bouton-poussoir (T) à raccorder avec « + ».

À l'état d'usine, l'entrée bouton-poussoir fonctionne en mode opératoire MARCHE/ARRÊT avec une commande à 1 touche. (v. « Modes opératoires »).

Le bouton-poussoir externe peut à tout moment être programmé pour un autre mode opératoire ou encore être supprimé. Cela fonctionne de la même manière que la programmation d'émetteurs Easywave.

Si le bouton-poussoir externe est supprimé, il fonctionne à nouveau par défaut en mode opératoire MARCHE/ARRÊT avec une commande à 1 touche.

L'entrée bouton-poussoir se comporte comme une touche d'émetteur avec le code de touche B et devrait en principe être utilisée par commande à 1 touche.

Si l'entrée bouton-poussoir est programmée en mode opératoire MARCHE/ARRÊT avec une commande à 2 touches, elle peut bloquer la sortie. Tant que l'entrée est fermée, la sortie de commutation reste désactivée. Pendant ce temps, les signaux radio sont ignorés.

Si l'entrée bouton-poussoir est programmée dans le mode opératoire VEILLE AUTO, elle active la sortie aussi longtemps qu'elle est fermée. Toutefois, les émetteurs radio peuvent désactiver la sortie à tout moment.

Il n'est pas possible d'utiliser l'entrée bouton-poussoir dans le mode opératoire LOGIQUE !

## Utilisation

Un bref appui sur la touche P permet de démarrer la programmation pour le mode opératoire souhaité. Ensuite, n'importe quel émetteur Easywave peut être programmé dans ce mode opératoire. Chaque émetteur ou chaque touche émettrice peut être assigné à un certain mode opératoire. Pour une utilisation sur place, il est possible de connecter un bouton-poussoir externe.

En **commande à 2 touches** (2 T), les touches émettrices A ou C activent MARCHE. Les touches émettrices B ou D activent ARRÊT. Seulement une touche émettrice doit être programmée dans le récepteur, le code de la seconde touche est attribué automatiquement.

En **commande à 1 touche** (1 T), toutes les fonctions sont déclenchées avec seulement une touche émettrice. Chaque touche doit être programmée de façon individuelle dans le récepteur, aucune attribution automatique n'a lieu.

## Temps limite (1)

Si aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes, le RCJ33 se met automatiquement en disponibilité opérationnelle. Les paramètres ne sont pas enregistrés.

## Modes opératoires

## Commande à 2 touches

## MARCHE/ARRÊT

Le code de transmission A ou C met en MARCHE. Le code de transmission B ou D met à l'ARRÊT.

## LOGIQUE

Tous les codes de transmission programmés sont liés par une logique de ET/OU.

## ConfigurationOU

Envoye un ordre de commande MARCHE (A/C) à l'un des émetteurs paramétrés dans le mode opératoire LOGIQUE, met en MARCHE le récepteur.

## ConfigurationET

Si tous les émetteurs paramétrés dans le mode opératoire LOGIQUE, ayant au préalable envoyé un ordre de commande MARCHE (A/C), ont envoyé un ordre de commande ARRÊT (B/D); alors le récepteur est mis à l'ARRÊT.

Ce mode opératoire est subordonné à tous les autres modes opératoires ! En effet, toute commande d'un émetteur programmé dans un autre mode opératoire réinitialise ce mode opératoire.

## Commande à 1 touche

## MARCHE/ARRÊT

Chaque code de transmission (A/B/C/D) active alternativement MARCHE et ARRÊT.

Si la touche émettrice est maintenue appuyée plus de 2 secondes, la sortie active ARRÊT, indépendamment de son état antérieur (synchronisation de plusieurs récepteurs).

## VEILLE AUTOMATIQUE

La sortie est activée tant que la touche émettrice est maintenue appuyée, toutefois 36 secondes maximum (illimité en cas de déclenchement par entrée bouton-poussoir).

## MINUTEUR

Réglable, redéclencheable

Le récepteur met en MARCHE et après la durée définie (par défaut 7 minutes) met automatiquement à l'ARRÊT. N'importe quel code de transmission A/B/C/D peut être utilisé. En actionnant à nouveau la touche émettrice avant l'expiration du minuteur, la durée du cycle est à nouveau prolongée de la durée définie. La fonction MINUTEUR peut être réglée par l'utilisateur de 1 seconde à 30 heures (voir « Régler le minuteur »).

## MISE EN SERVICE

**⚠ Le récepteur doit être installé et mis en service par un électricien qualifié dans un boîtier d'encastrement courant (Ø 68 mm minimum).**

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Branchez l'alimentation et l'appareil à exploiter selon le schéma de raccordement. Veuillez suivre les prescriptions en vigueur en matière d'électricité !
3. Reportez le codage des touches des canaux de l'émetteur sur le récepteur (voir section « Programmer l'émetteur »).
4. Refermez le boîtier à l'aide de son couvercle.

**⚠ Les câbles destinés à connecter des boutons-poussoirs externes ne doivent pas dépasser 3 mètres.**

**⚠ Veillez à ce que la liaison radio ne rencontre aucun obstacle ! Évitez l'installation dans des distributeurs, des boîters en métal ou à proximité immédiate de gros objets métalliques.**

## PROGRAMMATION

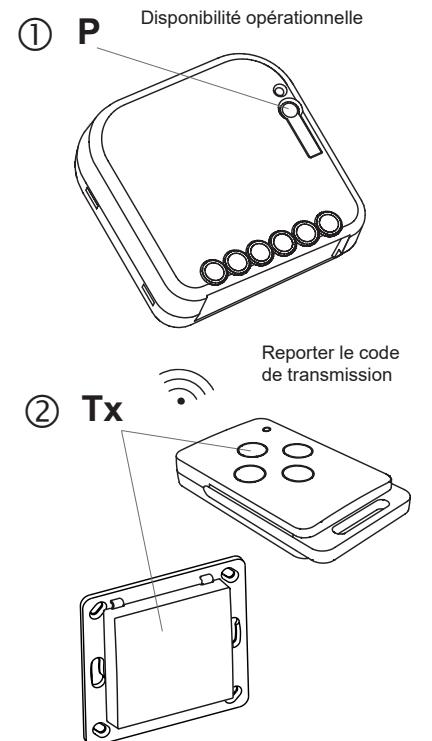
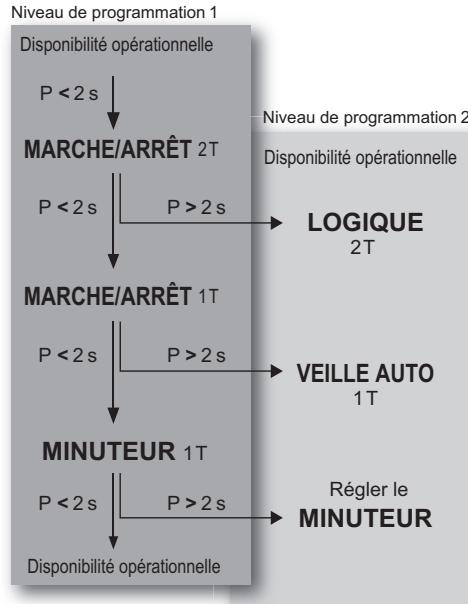
### Programmer l'émetteur

Le RCJ33 ne réagit qu'aux émetteurs Easywave programmés au préalable. Pour programmer un émetteur, réglez le RCJ33 en le programmant sur le mode opératoire souhaité, puis actionnez la touche de l'émetteur à programmer ou, le cas échéant, le bouton-poussoir connecté à l'entrée bouton-poussoir T. Si un émetteur déjà programmé l'est à nouveau, alors le mode opératoire utilisé jusqu'à présent est écrasé par le nouveau. 32 codes de transmission peuvent être programmés.

L'entrée bouton-poussoir occupe un emplacement de mémoire dès qu'il est programmé dans un mode opératoire.

Commande <sup>(1)</sup> [Appuyer sur la touche]	Affichage	Commentaire
<b>MARCHE/ARRÊT 2 T</b>		
① <b>P</b> 1x court	La LED P clignote en rouge	Mode opératoire <b>MARCHE/ARRÊT 2 T</b> sélectionné
② <b>Tx</b> Touche émettrice 1x court	La LED P clignote 2 secondes en rouge	Code de transmission programmé. Quand la LED s'éteint, le récepteur est opérationnel.
<b>LOGIQUE 2 T</b>		
① <b>P</b> 1x court <b>P</b> 1x long	La LED P clignote en rouge La LED P clignote en vert	Mode opératoire <b>MARCHE/ARRÊT 2 T</b> Mode opératoire <b>LOGIQUE</b> sélectionné
② <b>Tx</b> Touche émettrice 1x court	La LED P clignote 2 secondes en vert	Code de transmission programmé. Quand la LED s'éteint, le récepteur est opérationnel.
<b>MARCHE/ARRÊT 1 T</b>		
① <b>P</b> 2x court	La LED P clignote en rouge	Mode opératoire <b>MARCHE/ARRÊT 1 T</b> sélectionné
② <b>Tx</b> Touche émettrice 1x court	La LED P clignote 2 secondes en rouge	Code de transmission programmé. Quand la LED s'éteint, le récepteur est opérationnel.
<b>VEILLE AUTO 1 T</b>		
① <b>P</b> 2x court <b>P</b> 1x long	La LED P clignote en rouge La LED P clignote en vert	Mode opératoire <b>MARCHE/ARRÊT 1 T</b> Mode opératoire <b>VEILLE AUTO</b> sélectionné
② <b>Tx</b> Touche émettrice 1x court	La LED P clignote 2 secondes en vert	Code de transmission programmé. Quand la LED s'éteint, le récepteur est opérationnel.
<b>MINUTEUR 1 T</b>		
① <b>P</b> 3x court	La LED P clignote en rouge	Mode opératoire <b>MINUTEUR 1 T</b> sélectionné
② <b>Tx</b> Touche émettrice 1x court	La LED P clignote 2 secondes en rouge	Code de transmission programmé. Quand la LED s'éteint, le récepteur est opérationnel.
<b>Régler le MINUTEUR</b>		Paramètre d'usine : 7 minutes
① <b>P</b> 3x court <b>P</b> 1x long	La LED P clignote en rouge La LED P s'allume en vert	Mode opératoire <b>MINUTEUR</b> sélectionné <b>Régler le MINUTEUR</b> (voir page 3)

### Structure de programmation



Il est possible d'interrompre la programmation en appuyant brièvement plusieurs fois sur la touche de programmation **P**. Dès que la LED est éteinte, le récepteur est à nouveau en disponibilité opérationnelle.

## LÉGENDE

### Affichages LED

	éteint		s'allume
	clignote		clignote rapidement

### Pression sur les touches

**court** (< 2 s) = appuyer sur la touche moins de 2 secondes  
**long** (> 2 s) = appuyer sur la touche plus de 2 secondes

### Commande

**1 T** = commande à 1 touche  
**2 T** = commande à 2 touches

### Icones

Patienter un instant

## PROGRAMMATION

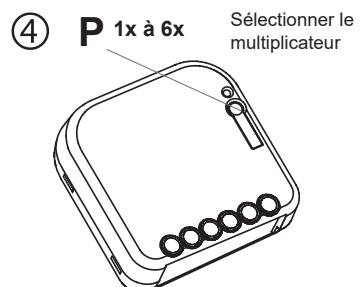
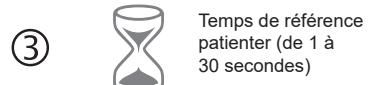
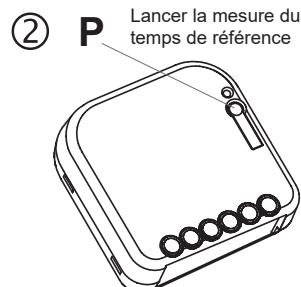
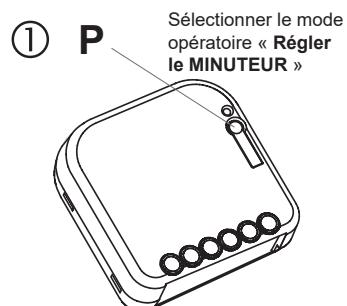
## Régler le MINUTEUR

La durée de cycle de la fonction MINUTEUR peut être paramétrée librement par l'utilisateur. Pour cela, le temps de référence mesuré lors du paramétrage du minuteur est multiplié par le multiplicateur sélectionné. Le temps de référence peut être de 30 secondes maximum, la mesure est ensuite automatiquement terminée. La durée de cycle réglée est appliquée à tous les émetteurs paramétrés dans le mode opératoire MINUTEUR, même s'ils ont été paramétrés avant le réglage du minuteur. À la livraison, le minuteur est réglé sur 7 minutes.

Commande (1) [Appuyer sur la touche]	Affichage	Commentaire
① <b>P</b> 3x court 1x long	La LED P clignote en rouge La LED P s'allume en vert 	Mode opératoire MINUTEUR sélectionné <b>Régler le MINUTEUR</b>
② <b>P</b> 1x court	La LED P clignote alternativement en rouge vert 	Lancer la mesure du temps de référence
③  1 à 30 s	La LED P clignote alternativement en rouge vert 	Patienter le temps de référence souhaité (max 30 secondes)
④ <b>P</b> court 1 à 6 fois en 5 s	La LED P clignote en vert	Stopper la mesure du temps de référence et sélectionner le multiplicateur souhaité.
1x court		Multiplicateur 1 sélectionné
2x court		Multiplicateur 10 sélectionné
3x court		Multiplicateur 60 sélectionné
4x court		Multiplicateur 600 sélectionné
5x court		Multiplicateur 1 800 sélectionné
6x court		Multiplicateur 3 600 sélectionné
⑤  Patienter 5 s	La LED P s'allume en vert 2 s 	Le temps de référence mesuré est multiplié par le multiplicateur sélectionné et enregistré comme nouvelle durée de cycle de la fonction MINUTEUR.

## Tableau de conversion

	Multiplikateur					
Secondes	1	10	60	600	1800	3600
Convertir les secondes avec le multiplieur en temps (hr:min:sec)	1	0:00:01	0:00:10	0:01:00	0:10:00	0:30:00
	2	0:00:02	0:00:20	0:02:00	0:20:00	1:00:00
	3	0:00:03	0:00:30	0:03:00	0:30:00	1:30:00
	4	0:00:04	0:00:40	0:04:00	0:40:00	2:00:00
	5	0:00:05	0:00:50	0:05:00	0:50:00	2:30:00
	6	0:00:06	0:01:00	0:06:00	1:00:00	3:00:00
	7	0:00:07	0:01:10	0:07:00	1:10:00	3:30:00
	8	0:00:08	0:01:20	0:08:00	1:20:00	4:00:00
	9	0:00:09	0:01:30	0:09:00	1:30:00	4:30:00
	10	0:00:10	0:01:40	0:10:00	1:40:00	5:00:00
	11	0:00:11	0:01:50	0:11:00	1:50:00	5:30:00
	12	0:00:12	0:02:00	0:12:00	2:00:00	6:00:00
	13	0:00:13	0:02:10	0:13:00	2:10:00	6:30:00
	14	0:00:14	0:02:20	0:14:00	2:20:00	7:00:00
	15	0:00:15	0:02:30	0:15:00	2:30:00	7:30:00
	16	0:00:16	0:02:40	0:16:00	2:40:00	8:00:00
	17	0:00:17	0:02:50	0:17:00	2:50:00	8:30:00
	18	0:00:18	0:03:00	0:18:00	3:00:00	9:00:00
	19	0:00:19	0:03:10	0:19:00	3:10:00	9:30:00
	20	0:00:20	0:03:20	0:20:00	3:20:00	10:00:00
	21	0:00:21	0:03:30	0:21:00	3:30:00	10:30:00
	22	0:00:22	0:03:40	0:22:00	3:40:00	11:00:00
	23	0:00:23	0:03:50	0:23:00	3:50:00	11:30:00
	24	0:00:24	0:04:00	0:24:00	4:00:00	12:00:00
	25	0:00:25	0:04:10	0:25:00	4:10:00	12:30:00
	26	0:00:26	0:04:20	0:26:00	4:20:00	13:00:00
	27	0:00:27	0:04:30	0:27:00	4:30:00	13:30:00
	28	0:00:28	0:04:40	0:28:00	4:40:00	14:00:00
	29	0:00:29	0:04:50	0:29:00	4:50:00	14:30:00
	30	0:00:30	0:05:00	0:30:00	5:00:00	15:00:00



Le paramétrage du MINUTEUR est automatiquement interrompu lors de la mesure de temps de référence (Point ③) après 60 secondes.

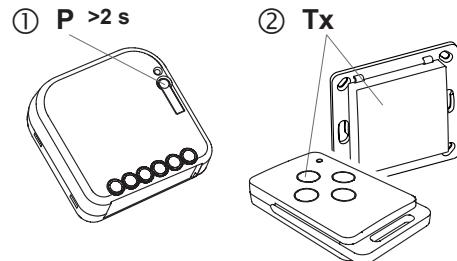
Il n'est PAS possible d'interrompre autrement le paramétrage du MINUTEUR !

## PROGRAMMATION

### Supprimer un émetteur

En mode suppression, il est possible de supprimer de manière ciblée des émetteurs individuels de la mémoire du RCJ33.

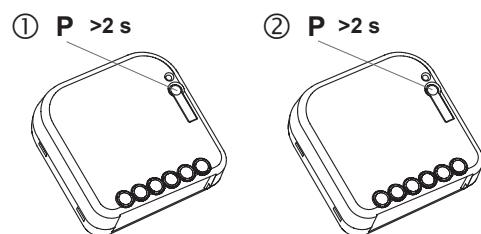
Commande (1) [Appuyer sur la touche]	Affichage	Commentaire
① <b>P</b> 1x long	La LED P clignote en rouge rapidement 	Récepteur en mode suppression
② <b>Tx</b> 1X court	La LED P clignote 2 secondes en rouge 	L'émetteur a été supprimé.



### Réinitialisation

En cas de RÉINITIALISATION, tous les paramètres retrouvent leur réglage par défaut. Tous les émetteurs paramétrés sont supprimés et le MINUTEUR est à nouveau réglé sur 7 minutes.

Commande (1) [Appuyer sur la touche]	Affichage	Commentaire
① <b>P</b> 1x long	La LED P clignote en rouge rapidement 	Récepteur en mode suppression
② <b>P</b> 1x long	La LED P clignote 4 secondes en rouge 	Tous les codes de transmission ont été supprimés et les réglages par défaut restaurés.



### FONCTIONS BIDIRECTIONNELLES (Easywave neo)

Pour pouvoir utiliser des fonctionnalités bidirectionnelles, un serveur (p. ex. APC01) peut être intégré au RCJ33. L'ensemble des fonctions disponibles est automatiquement reconnu, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de sélectionner un mode opératoire spécifique lors de l'intégration d'un serveur. Intégrez le serveur dans le récepteur selon les instructions de l'application serveur correspondante en ajoutant un actionneur ELDAT en tant qu'appareil « Easywave neo ». Après l'intégration, le serveur reçoit des rapports sur chaque opération de commutation, qu'elle ait été déclenchée par un autre émetteur ou sur place par l'entrée bouton-poussoir sur le RCJ33. Ainsi, l'application correspondante peut afficher en permanence l'état actuel du récepteur.

### Intégrer le serveur

Ajoutez un actionneur comme appareil Easywave neo dans l'application serveur et suivez les instructions du logiciel. Il n'est possible d'ajouter qu'un serveur dans un récepteur à la fois. Un éventuel serveur déjà intégré est écrasé.

Commande (1) [Appuyer sur la touche]	Affichage	Commentaire
① Lancez le processus de programmation dans l'application serveur.		
② <b>P</b> 1X court	La LED P clignote en rouge 	Récepteur en mode programmation tout mode opératoire possible
③ Terminez le processus de programmation via l'application.		

**!** Dès qu'un serveur est intégré dans RCJ33, un accusé de réception est envoyé par signal radio pour toute opération de commutation. Si vous n'utilisez pas le serveur, supprimez-le au niveau du récepteur afin d'éviter des transmissions radio inutiles.

### Supprimer le serveur

Un serveur peut être supprimé du RCJ33 en supprimant l'appareil correspondant dans l'application serveur. Pour supprimer le serveur, le récepteur doit être sous tension et se trouver à portée du serveur. Une solution alternative à la suppression via l'application consiste à supprimer le serveur en réinitialisant le récepteur.

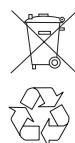
- ① Supprimez le récepteur ou l'actionneur Easywave neo dans l'application serveur pendant que le récepteur est alimenté en électricité et à portée du serveur.

## GÉNÉRALITÉS

### Conseils d'élimination

**Les appareils usagés ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères !**

Déposez les appareils usagés dans un point de collecte de déchets électroniques ou chez votre revendeur spécialisé.



Jetez l'emballage dans le collecteur de carton, papier et plastique.

### Garantie

Pendant la période légale de garantie, nous remédions gratuitement, par réparation ou échange, aux défauts de l'appareil résultant d'un défaut de matériel ou d'un vice de fabrication.

La garantie expire en cas d'intervention d'un tiers.

### Conformité

ELDAT Eas GmbH déclare par la présente que l'équipement radio de type RCJ33 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse suivante : [www.eldat.de](http://www.eldat.de)



### Service client

Si des défauts surviennent en dépit d'une utilisation conforme ou si l'appareil a été endommagé, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au fabricant.

#### ELDAT Eas GmbH

Schmiedestraße 2  
15745 Wildau  
Allemagne  
Téléphone : +49 3375 9037-310  
Internet : [www.eldat.de](http://www.eldat.de)  
Courriel : [info@eldat.de](mailto:info@eldat.de)